

## RAYUELA

¿Qué harán ahora en Estados Unidos para frenar el crecimiento de la población latina? ¿Acaso levantar muros que separen a los cónyuges en sus camas?



# La Jornada

SÁBADO 3 DE MAYO DE 2008

DIRECTORA GENERAL: CARMEN LIRA SAADE ■ DIRECTOR FUNDADOR: CARLOS PAYAN VELVER ■



## La población latina en EU llega a 15%

■ El crecimiento, resultado de la tasa de natalidad, más que de la migración

DAVID BROOKS, CORRESPONSAL ■ 21

## Confirma el IFE multa a Tv Azteca por \$5.2 millones

■ Además debe difundir los spots que se negó a emitir

■ La televisora anuncia que impugnará la sanción

ALONSO URRUTIA ■ 5

## Rechaza juzgado anular decisiones tomadas en sede legislativa alterna

■ Promoverá el PRD la revisión de su demanda de amparo sobre el asunto

GUSTAVO CASTILLO GARCÍA ■ 7

## Prepara la ONU plan de combate a crisis mundial de alimentos

■ 17

hoy



### columnas

DINERO • ENRIQUE GALVÁN OCHOA	6
LOS DE ABAJO • GLORIA FUENTES	9
MÉXICO SA • CARLOS FERNÁNDEZ-VEGA	18

### opinión

MAGDY MARTÍNEZ-SOLIMÁN	10
GUSTAVO LEAL F.	13
ILÁN SEMO	13
VÍCTOR M. QUINTANILLA S.	14
MIGUEL CONCHA	14
GUSTAVO GORDILLO	17

## La tortura no funciona, como muestra la historia

■ ROBERT FISK

“La tortura funciona”, alardeó un miembro de las fuerzas especiales estadounidenses, coronel obviamente, a un colega mío hace un par de años. Parece que la CIA y sus matones a sueldo en Afganistán e Irak aún están convencidos de eso. No existe evidencia de se haya dejado de entregar a prisioneros a quienes los golpean, los someten a ahogamientos simulados y les insertan tubos de metal, o que hayan terminado los casos en que algún prisionero muera a consecuencia de la tortura. ¿Por qué otra razón habría de admitir la CIA, en enero, que había destruido videos de prisioneros a los que casi habían ahogado con la técnica de *waterboarding*, antes de que éstas pudieran ser vistas por investigadores estadounidenses?

Con todo, hace unos días, me encontré un grabado medieval en que un prisionero está

### Parece que la CIA y sus matones a sueldo están convencidos de que sí es efectiva

atado a una silla de madera, con una manguera de cuero metida hasta la garganta, cuyo otro extremo sale de una primitiva máquina de bombeo, que es operado por un torturador de horrenda y escasa vestimenta. Los ojos del prisionero están desorbitados por el terror mientras siente que se ahoga ante la vista de los inquisidores españoles, que no muestran la mínima compasión por él. ¿Quién dijo que el *waterboarding* es nuevo? Los estadounidenses sólo imitan a sus predecesores de la Inquisición.

Encontré otra imagen en un periódico canadiense que muestra a un prisionero bajo interrogatorio, en lo que sospecho era la Alemania medieval.

En este caso, está amarrado de espaldas al borde externo de una rueda. Dos encapuchados lo atormentaban. Uno utiliza un fuelle para avivar el fuego que está bajo la rueda mientras el otro le da vueltas. La rueda gira de manera que los pies del prisionero pasan entre las llamas regularmente.

Los ojos del pobre hombre, desnudo salvo por una tela que cubre la parte inferior de su cuerpo, están transidos de dolor. Dos curas están junto a él, uno de ellos cubierto con la capucha de su hábito; el otro lleva una túnica sobre su sobrepelliz y usa papel y pluma para escribir las palabras del prisionero.

Anthony Grafton, quien trabaja en un libro sobre la magia

durante el Renacimiento en Europa, dice que durante los siglos XVI y XVII se usaba sistemáticamente la tortura con todo sospechoso de brujería, y que sus palabras eran anotadas por notarios calificados, el equivalente, supongo, de funcionarios y testigos de la CIA, que en esa época no se engañaban diciendo que esto no era tortura; y habla abiertamente del “aliciente” que provenía de los muchachos encargados de darle vuelta a la rueda sobre el fuego.

Como recuerda Grafton, “el pionero en el estudio de las usanzas medievales, Henry Charles Lea, escribió largamente sobre las formas en que los inquisidores usaron la tortura para hacer que prisioneros confesaran que practicaban la herejía, tanto en opinión como en acción. Él, que era un hombre iluminado y escribía sobre lo que observaba en una época

A PÁGINA 30

## ARRANCA VENTA DE COMPUTADORAS A CUBANOS



Al menos dos tiendas de La Habana ofrecen los aparatos, que sólo estaban disponibles para empresas y extranjeros. Por el momento ofrecen únicamente un modelo chino, por unos 770 dólares. En la imagen, empleados de una tienda reciben información antes de comenzar las ventas ■ Foto Reuters

■ 20